

Mantieni acceso il riscaldamento con **HEAP**



HEAP (Programma di assistenza energia abitativa - Home Energy Assistance Program) aiuta i newyorkesi a basso reddito a pagare le fatture per l'energia. Se le fatture superano l'importo che si può affrontare, è possibile che HEAP riesca a essere utile per riscaldare la casa.

Per sapere quando sono disponibili le prestazioni HEAP nel corso dell'anno, visitare la pagina otda.ny.gov oppure telefonare al numero **800-342-3009**

L'unico modo per sapere se si ha diritto consiste nel presentare la domanda.

È possibile verificare la propria ammissibilità a una molteplicità di prestazioni e presentare la domanda per HEAP alla pagina

myBenefits.ny.gov



HEAP
Home Energy
Assistance Program

Un programma dell'Office of Temporary and Disability Assistance (Ufficio di assistenza temporanea e disabilità)

otda.ny.gov
Pub-5007-IT (Rev. 05/17)